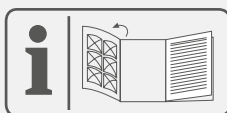


# POWERPLUS

## POWX0461



CS    ČESKY  
SK    SLOVÁCI

ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ  
PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU





FIG. C



FIG. D

|           |                                                                   |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>URČENÉ POUŽITÍ</b> .....                                       | <b>3</b>  |
| <b>2</b>  | <b>POPIS (OBR. A + B + C)</b> .....                               | <b>3</b>  |
| <b>3</b>  | <b>SEZNAM OBSAHU BALÍČKU</b> .....                                | <b>3</b>  |
| <b>4</b>  | <b>SYMBOLY</b> .....                                              | <b>4</b>  |
| <b>5</b>  | <b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ</b> ..... | <b>4</b>  |
| 5.1       | <i>Pracovní oblast</i> .....                                      | 4         |
| 5.2       | <i>Elektrická bezpečnost</i> .....                                | 4         |
| 5.3       | <i>Osobní bezpečnost</i> .....                                    | 5         |
| 5.4       | <i>Používání elektrického nářadí a péče o něj</i> .....           | 5         |
| 5.5       | <i>Služba</i> .....                                               | 6         |
| <b>6</b>  | <b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PÁSOVÉ BRUSKY</b> .....                | <b>6</b>  |
| <b>7</b>  | <b>DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE</b> .....                         | <b>6</b>  |
| <b>8</b>  | <b>ODSÁVÁNÍ PRACHU</b> .....                                      | <b>7</b>  |
| <b>9</b>  | <b>RIZIKA ZPŮSOBENÁ VIBRACEMI</b> .....                           | <b>7</b>  |
| <b>10</b> | <b>ÚVODNÍ SPUŠTĚNÍ</b> .....                                      | <b>8</b>  |
| 10.1      | <i>Montáž brusného pásu (obr. C)</i> .....                        | 8         |
| 10.2      | <i>Nastavení chodu pásu (obr. A+ C)</i> .....                     | 8         |
| 10.3      | <i>Nastavení úhlu přední rukojeti (obr. A + B)</i> .....          | 8         |
| 10.4      | <i>Odsávání prachu (obr. A + D)</i> .....                         | 8         |
| <b>11</b> | <b>OPERACE</b> .....                                              | <b>8</b>  |
| 11.1      | <i>Zapnutí/vypnutí (obr. A)</i> .....                             | 8         |
| 11.2      | <i>Nepřetržitý provoz / tlačítko zámku ON/OFF (obr. A)</i> .....  | 9         |
| 11.3      | <i>Ovladač nastavení rychlosti (obr. B)</i> .....                 | 9         |
| 11.4      | <i>Elektronické řízení otáček</i> .....                           | 9         |
| 11.5      | <i>Broušení</i> .....                                             | 9         |
| 11.6      | <i>Informace o broušení</i> .....                                 | 10        |
| <b>12</b> | <b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....                                     | <b>10</b> |
| 12.1      | <i>Čištění</i> .....                                              | 10        |
| <b>13</b> | <b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b> .....                                      | <b>10</b> |

|    |                          |    |
|----|--------------------------|----|
| 14 | TECHNICKÉ ÚDAJE .....    | 10 |
| 15 | HLUK .....               | 11 |
| 16 | SERVISNÍ ODDĚLENÍ .....  | 11 |
| 17 | SKLADOVÁNÍ .....         | 11 |
| 18 | ZÁRUKA .....             | 11 |
| 19 | PROSTŘEDÍ .....          | 12 |
| 20 | PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ..... | 13 |

## 1 URČENÉ POUŽITÍ

Bruska se používá k suchému broušení a leštění dřeva, plastů, kovů a podobných materiálů. Je velmi důležité používat správný brusný papír!!!!. Není vhodný pro broušení materiálů, které obsahují omítku. Není vhodné pro profesionální použití.



**POZOR! Před použitím stroje si v zájmu vlastní bezpečnosti pečlivě přečtete tento návod. Vaše elektrické nářadí by mělo být předáváno pouze s tímto návodem.**

## 2 POPIS (OBR. A + B + C)

- |                                             |                                         |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Přední strana obálky                     | 9. Vak na prach                         |
| 2. Pomocná rukojeť                          | 10. Pojistný šroub pro pomocnou rukojeť |
| 3. Ovladač rychlosti                        | 11. Brusný pás                          |
| 4. Tlačítko uzamčení                        | 12. Napínací páka brusného pásu         |
| 5. Hlavní rukojeť                           | 13. Směrová šipka na nástroji           |
| 6. Vypínač ON/OFF                           | 14. Vodicí válečky                      |
| 7. Přípojka pro sáček na zachytávání prachu | 15. Konektor prachového sáčku           |
| 8. Nastavovací šroub                        | 16. Sáček na prach na zip               |

## 3 SEZNAM OBSAHU BALÍČKU

- Odstraňte všechny obalové materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní podpěry (pokud existují).
- Kontrola úplnosti obsahu balení
- Zkontrolujte, zda spotřebič, napájecí kabel, zástrčka a veškeré příslušenství nejsou poškozeny při přepravě.
- Obalové materiály uchovávejte pokud možno do konce záruční doby. Poté je odevzdejte do místního systému likvidace odpadu.



**VAROVÁNÍ** Obalové materiály nejsou žádné hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!

- 1 pásová bruska
- 3 ks brusných pásů zrnitosti 60/80/120
- 1 sběrný vak na prach
- 1 úložný kufr
- 1 příručka



**V případě chybějících nebo poškozených dílů se obraťte na svého prodejce.**

## 4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

|                                                                                   |                                                                          |                                                                                   |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | Označuje riziko zranění osob nebo poškození nářadí.                      |  | Používejte ochranu očí                                                    |
|  | Před použitím si přečtěte příručku                                       |  | Používejte rukavice                                                       |
|  | Používejte ochranu proti hluku                                           |  | V prašném prostředí noste masku                                           |
|  | V souladu se základními požadavky evropské směrnice (evropských směrnic) |  | "Třída II - Stroj je dvojité izolován; uzemňovací vodič proto není nutný. |
|  | Elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.      |  | Pro vaši informaci                                                        |

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení všech varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Výraz "elektrické nářadí" v těchto varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí napájené ze sítě (se šňůrou) nebo na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (akumulátorové).

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepřehledné a tmavé prostory nahrávají nehodám.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

### 5.2 Elektrická bezpečnost



**Vždy zkontrolujte, zda napájecí zdroj odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným (uzemněným) elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno nebo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Šňůru nezneužívejte. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo

pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### **5.3 Osobní bezpečnost**

- Buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí. Bezpečnostní vybavení, jako je protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice nebo ochrana sluchu, používané vždy, když to podmínky vyžadují, sniží počet osobních zranění.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zapojením se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, vybízí k nehodám.
- Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- Nepřehánějte to. Stále udržujte správný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Správně se oblékněte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich připojení a správné používání. Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

### **5.4 Používání elektrického nářadí a péče o něj**

- Elektrické nářadí nepoužívejte násilím. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Nečinné elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- Údržba elektrického nářadí. Kontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo zaseknutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se ovládají.
- Elektrické nářadí, příslušenství, bity atd. používejte v souladu s tímto návodem a způsobem určeným pro daný typ elektrického nářadí s ohledem na pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným činnostem by mohlo vést k nebezpečným situacím.

**5.5 Služba**

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři, který používá pouze identické náhradní díly. Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

**6 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PÁSOVÉ BRUSKY**

**Při práci s bruskou vždy používejte ochranné brýle a protiprachovou masku.**

- Toto elektrické nářadí se používá jako bruska. Dodržujte všechny bezpečnostní informace, pokyny, obrázky a údaje, které obdržíte spolu s elektrickým nářadím. Nedodržení následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo dodáno a doporučeno výrobcem speciálně pro toto elektrické nářadí. Jen proto, že příslušenství lze na elektrické nářadí připevnit, není zájistiěno jeho bezpečné používání.
- Přístroj držte pouze za izolované úchopové plochy, protože brusný pás může zasáhnout vlastní napájecí kabel. Kontakt s kabelem, který přenáší napájení, vystavuje kovové části zařízení proudu a vede k úrazu elektrickým proudem.
- Elektrický nástroj používejte pouze pro broušení za sucha. Pokud do elektrického výrobku vnikne voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrický nástroj přikládejte k obrobku pouze tehdy, když je zapnutý, a vypněte jej až po zvednutí nástroje z obrobku. Elektrický nástroj se může náhle pohnout.
- Nikdy se nedotýkejte běžícího brusného pásu. Nebezpečí zranění.
- Dbejte na to, aby odletující jiskry neohrožily žádné osoby. Odstraňte z blízkosti hořlavé materiály. Při broušení kovů vznikají jiskry.
- Nepoužívejte opotřebené, potřhané nebo silně poškozené brusné pásy. Poškozený brusný pás se může roztrhnout, být odhozen a někoho zranit.
- Varování - nebezpečí požáru! Zabraňte přehřátí brusky a zpracovávaného materiálu. Před přestávkami vždy vyprázdněte nádobu na prach. Brusný prach v nádobě na prach (nebo ve filtru odsávací jednotky) se může za nepříznivých podmínek automaticky vznítit.
- Informujte se o broušeném povrchu a o možném výskytu prachu a výparů. V případě pochybností nevdechujte ani malé množství vznikajících prachů nebo výparů. Při broušení některých povrchů (různých kovů, minerálů nebo dřeva a nátěrů chránících před povětrnostními vlivy) mohou vznikat škodlivé/toxické prachy, které mohou způsobit vážné alergické reakce nebo vážná onemocnění. Nevdechujte tyto prachy a výpary a vyhněte se kontaktu s nimi. Materiály obsahující azbest smí zpracovávat pouze odborníci.



**Stroj nikdy nepoužívejte k broušení hořčikových obrobků.**

**7 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

- Zabraňte nekontrolovanému spuštění. Vypněte výrobek nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud dojde k přerušení napájení, např. v důsledku výpadku proudu.
- Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí. Ventilátory motoru nasávají prach do krytu a velké nánosy kovového prachu mohou způsobit elektrické nebezpečí.
- Při práci držte elektrické nářadí pevně oběma rukama a zajistěte si stabilní oporu. Při použití obou rukou lze elektrické nářadí vést bezpečněji.
- Zajistěte obrobek. Obrobek zajištěný svorkami nebo svérákem je držen bezpečněji než obrobek držžený rukou.
- Před odložením elektrického nářadí počkejte, až se nářadí zastaví. V opačném případě může dojít k zaseknutí zasunutého nástroje a ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

- Udržujte pracoviště v čistotě. Zvláště nebezpečné je smíšené znečištění různými látkami. Prach z lehkých kovů (např. hliníku) se může snadno vznítit nebo explodovat.
- Nepoužívejte elektrické nářadí s poškozeným kabelem. Poškozeného kabelu se nikdy nedotýkejte a okamžitě vytáhněte zástrčku. Poškozené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte přehřátí přístroje a obrobku. Nadměrné teplo může poškodit nástroj i výrobek.
- Udržujte rukojeti suché a zbavené mastnoty. Kluzké rukojeti mohou být příčinou nehod.
- Vždy dodržujte platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy. Před zahájením práce se informujte o předpisech platných v místě, kde se má výrobek používat.
- Nezapomeňte, že pohyblivé části se mohou nacházet také za větracími a odvzdušňovacími otvory.

## 8 ODSÁVÁNÍ PRACHU

- Prach z materiálů, jako jsou barvy obsahující olovo, některé druhy dřeva, minerály a kovy, může být zdraví škodlivý. Dotyk nebo vdechování prachu může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest uživatele nebo osob v jeho blízkosti.
- Některé prachy, jako je dubový nebo bukový prach, jsou považovány za karcinogenní, zejména v kombinaci s přísadami pro ošetření dřeva (chromany, konzervační prostředky). Materiály obsahující azbest smí zpracovávat pouze odborníci.
  - Vždy používejte zařízení na odsávání prachu.
  - Zajistěte dobré větrání pracoviště.
  - Vždy používejte ochrannou masku proti prachu.
  - Dodržujte předpisy platné ve vaší zemi pro zpracovávané materiály.

## 9 RIZIKA ZPŮSOBENÁ VIBRACEMI



**POZOR! Nebezpečí zranění v důsledku vibrací! Vibrace mohou zejména u osob s poruchami krevního oběhu způsobit poškození cév a/nebo nervů. Pokud zaznamenáte některý z následujících příznaků, okamžitě přestaňte pracovat a vyhledejte lékaře. Znecitlivění částí těla, ztráta citlivosti, svědění, píchání, bolest, změny barvy kůže.**

- Hodnoty vibrací uvedené v technických údajích představují hlavní způsoby použití zařízení. Skutečně existující vibrace během používání se od nich mohou lišit v důsledku následujících faktorů:
  - Nesprávné použití výrobku;
  - Vložené nevhodné nástroje;
  - Nevhodný materiál;
  - Nedostatečná údržba.
- Rizika můžete výrazně snížit dodržováním níže uvedených tipů:
  - Přístroj udržujte v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze.
  - Nepracujte při nízkých teplotách.
  - Když je zima, dbejte na to, aby vaše tělo a zejména ruce byly v teple.
  - Dělejte pravidelné přestávky a zároveň pohybujte rukama, abyste podpořili krevní oběh.
- Symboly připevněné na zařízení nelze odstranit ani zakrýt. Informace na zařízení, které již nejsou čitelné, musí být neprodleně vyměněny.

**10 ÚVODNÍ SPUŠTĚNÍ**

**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Před jakoukoli prací s nářadím vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**

**10.1 Montáž brusného pásu (obr. C)**

- Vytáhněte napínací páčku (12) na boku pásové brusky, abyste uvolnili brusný pás.
- Vezměte brusný pás požadované zrnitosti a položte jej na oba vodící válečky (14). Ujistěte se, že šipka na vnitřní straně brusného pásu ukazuje stejným směrem jako šipka na stroji (13).
- Ujistěte se, že je brusný pás rovný a vycentrovaný na válcích.
- Zatlačte napínací páku (12) zpět.
- Zapněte stroj a nechte brusný pás běžet. Při zapnutém stroji otáčejte seřizovacím šroubem, dokud brusný pás nepoběží rovně.



**POZOR! Nebezpečí zranění! Používejte pouze brusné pásy schválené výrobcem. Nepoužívejte opotřebované, potrhane nebo silně poškozené. Brusný pás musí být na brusném talíři pevně nasazen a nesmí se uvolnit.**

**10.2 Nastavení chodu pásu (obr. A+ C)**

- Otáčejte seřizovacím šroubem (8), dokud brusný pás nebude probíhat v jedné rovině s okrajem skříně.

**10.3 Nastavení úhlu přední rukojeti (obr. A + B)**

- Uvolněte zajišťovací páčku pomocné rukojeti (10).
- Nakloňte pomocnou rukojeť (2) do požadované polohy.
- Znovu utáhněte zajišťovací páčku pomocné rukojeti (10).

**10.4 Odsávání prachu (obr. A + D)**

**POZOR! Nebezpečí požáru! Při broušení kovů nepoužívejte sběrný vak na prach! Horké kovové části mohou materiál prachového sáčku zapálit.**

- Provoz s odsáváním prachu: konec hadice vysavače pevně nasadte na konektor (7).
- Provoz bez odsávání prachu: pevně nasadte konektor sáčku na prach (15) na konektor (7).

**11 OPERACE**

**Nebrousit omítnuté povrchy, (POZOR: v tomto případě zaniká záruka) může dojít k zanesení motoru (kartáče, kuličková ložiska, ..).**



**Před zapnutím zkontrolujte, zda je přístroj v bezpečném provozním stavu:**

- Zkontrolujte, zda nejsou viditelné závady.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti bezpečně namontovány.

**11.1 Zapnutí/vypnutí (obr. A)**

- Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte a podržte vypínač (6).
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte vypínač (6).

**11.2 Nepřetržitý provoz / tlačítko zámku ON/OFF (obr. A)**

zapnout:

- Podržte vypínač (6) stisknutý.
- Stiskněte tlačítko zámku (4)
- Uvolněte vypínač (6).

vypnout:

jednou stiskněte spínač zapnutí/vypnutí (6), abyste uvolnili tlačítko uzamčení.

**11.3 Ovladač nastavení rychlosti (obr. B)**

Váš POWX0461 je vybaven voličem otáček (3).

Požadovanou rychlost pásu můžete nastavit otočením přepínače rychlosti od 1 do 6.

**11.4 Elektronické řízení otáček**

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poškození přístroje! V případě trvalého velkého zatížení a nízkých otáček může dojít k přehřátí motoru. Spust'te motor při vyšších otáčkách naprázdno, aby se mohl ochladit.**

Přístroj je vybaven funkcí elektronické regulace otáček. Otáčky lze nastavit na libovolnou úroveň (rozsah otáček: ► viz kapitola: Technické údaje ).

- Otočením regulátoru otáček (3) doleva otáčky zvýšíte.
- Otočením regulátoru otáček (3) doprava otáčky snížíte.

**11.5 Broušení**

**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem! Náradí se smí používat pouze k broušení za sucha.**



**POZOR! Nebezpečí požáru! Při broušení kovů nepoužívejte sběrný vak na prach! Horké kovové části mohou materiál prachového sáčku zapálit.**



**POZOR! Nebezpečí zranění! Nástroj nesmí být při zapnutí nebo vypnutí v kontaktu s obrobkem.**



**POZNÁMKA! Přední kryt (1) lze zvednout, aby bylo možné brousit nepřístupná místa.**

- Obrobky vždy pevně upněte nebo zajistěte.
- Zařízení držte oběma rukama.
- Zapněte přístroj a rovnoměrně přitlačte na broušený povrch.



**POZNÁMKA! Nadměrný tlak nevede k vyššímu brusnému výkonu, ale k většímu opotřebení nástroje a brusného pásu.**

## 11.6 Informace o broušení

- Brousit mírnou rychlostí v paralelních a překrývajících se brusných drahách.
- Brousit ve směru zrn; příčné stopy po broušení snižují kvalitu povrchu.
- Zejména při broušení zbytků nátěru může dojít k jejich roztavení, a tím k potřísnění povrchu materiálu a brusného pásu. Proto používejte odsávání prachu.
- Brusný pás, který již byl použit ke zpracování kovu, již nelze použít na jiné materiály.



**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Před jakoukoli prací s nářadím vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**

## 12 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Pozor ! Před jakoukoli prací na zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**

### 12.1 Čištění

- Po každém použití vyprázdněte sběrný vak: otevřete zip (15) a vyjměte prach.
- Udržujte větrací otvory stroje čisté, abyste zabránili přehřátí motoru. Používejte vysavač, ruční kartáč nebo štětec.
- Pravidelně čistěte kryt stroje měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Pokud se nečistoty neodstraní, použijte měkký hadřík navlhlý mýdlovou vodou.



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, čpavková voda apod. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

## 13 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Poruchy jsou často způsobeny drobnými závadami. Většinu z nich můžete snadno odstranit sami. Než se obrátíte na prodejce, nahlédněte do následující tabulky. Ušetříte si tak spoustu starostí a možná i peněz.



**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Neodborná oprava může způsobit, že přístroj již nebude bezpečně fungovat. To ohrožuje vás i vaše okolí.**

| Chyba / závada            | Příčina                                   | Náprava                                                 |
|---------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Jednotka nefunguje        | Zařízení je vadné?                        | Kontaktujte místního prodejce                           |
|                           | Brusný pás není vhodný pro daný materiál? | Vyměňte brusný pás ► viz kapitola: Montáž brusného pásu |
| Příliš nízký brusný výkon | Je brusný pás opotřebovaný?               |                                                         |

## 14 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Síťové napětí / frekvence | 230-240 V~ 50Hz |
| Jmenovitý výkon           | 900 W           |
| Variabilní rychlost       | 200-400 m/min   |
| velikost pásu             | 533 x 76 mm     |
| Brusný povrch             | 135 x 75 mm     |

### 15 HLUK

Hodnoty emisí hluku měřené podle příslušné normy. ( $K=3$ )

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Hladina akustického tlaku $L_pA$ | 90 dB(A)  |
| Úroveň akustického výkonu $L_wA$ | 101 dB(A) |



**POZOR!** Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB(A) používejte ochranu sluchu.

|                |                           |                          |
|----------------|---------------------------|--------------------------|
| aw (Vibration) | Max. 5,1 m/s <sup>2</sup> | K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |
|----------------|---------------------------|--------------------------|



při práci používejte vhodnou ochranu očí, dýchacích cest, rukou a sluchu.

### 16 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

- Poškozené spínače musí být vyměněny naším poprodejním servisem.
- Pokud je přívodní kabel (nebo síťová zástrčka) poškozený, musí být nahrazen speciálním přívodním kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze naše servisní oddělení (viz poslední strana) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

### 17 SKLADOVÁNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj a jeho příslušenství.
- Skladujte jej mimo dosah dětí, ve stabilní a bezpečné poloze, na chladném a suchém místě, vyhněte se příliš vysokým a příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním zářením. Pokud je to možné, uchovávejte ji ve tmě.
- Neuchovávejte je v plastových sáčcích, abyste zabránili hromadění vlhkosti.

### 18 ZÁRUKA

- Na tento výrobek je poskytována záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka se vztahuje na všechny materiálové nebo výrobní vady s výjimkou : baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jako jsou ložiska, kartáče, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jako jsou vrtáky, vrtací korunky, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vzniklých v důsledku špatného zacházení, nehod nebo úprav; ani nákladů na dopravu.
- Záruka se nevztahuje ani na poškození a/nebo závady vzniklé v důsledku nevhodného používání.
- Zříkáme se rovněž veškeré odpovědnosti za jakékoli zranění způsobené nevhodným používáním nástroje.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis náradí Powerplus.
- Další informace získáte na telefonním čísle 00 32 3 292 92 90.
- Případné náklady na dopravu nese vždy zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Současně nelze uplatnit nárok na záruku, pokud k poškození zařízení došlo v důsledku zanedbání údržby nebo přetížení.
- Ze záruky jsou jednoznačně vyloučena poškození způsobená průnikem kapalin, nadměrným vniknutím prachu, úmyslným poškozením (úmyslně nebo z hrubé nedbalosti), nevhodným použitím (použití k účelům, pro které není zařízení vhodné), neodborným použitím (např. nedodržení pokynů uvedených v návodu), neodbornou montáží, úderem blesku, chybným napětím sítě. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání reklamace v rámci záruky nemůže nikdy vést k prodloužení záruční doby ani k zahájení nové záruční doby v případě výměny zařízení.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky proto zůstávají majetkem společnosti Varo NV.

- Vyhrazujeme si právo zamítnout reklamaci, pokud nelze ověřit nákup nebo pokud je zřejmé, že výrobek nebyl řádně udržován. (Čisté větrací otvory, pravidelně servisované uhlíkové kartáčky atd.).
- Jako doklad o datu nákupu je třeba uschovat doklad o koupi.
- Spotřebič musí být vrácen prodejci v nerozebraném stavu (v původním vyfouknutém obalu, pokud se na přístroj vztahuje) a s dokladem o koupi.

### 19 PROSTŘEDÍ



Pokud by váš spotřebič po delším používání potřeboval vyměnit, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale zlikvidujte jej ekologicky bezpečným způsobem.

S odpadem z elektrických strojů by se nemělo nakládat jako s běžným domovním odpadem. Recyklujte je tam, kde existují recyklační zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.



**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
výhradně prohlašuje, že,

Výrobek: Pásová bruska  
obchodní značka: POWERplus  
model: POWX0461

je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními platných evropských směrnic/ nařízení na základě použití evropských harmonizovaných norem. Jakákoli neoprávněná úprava přístroje ruší platnost tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/ nařízení (včetně jejich případných změn do data podpisu);

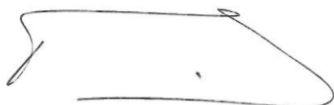
2011/65/EU  
2006/42/ES  
2014/30/EU

evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn do data podpisu);

EN 62841-1 : 2015  
EN 62841-2-4 : 2014  
EN 55014-1 : 2017  
EN 55014-2 : 2015  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN 61000-3-3 : 2013

Osoba odpovědná za výrobek a správce technické dokumentace : Philippe Vankerkhove,  
MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v..

Níže podepsaný jedná jménem generálního ředitele společnosti,



Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Regulační záležitosti - manažer pro dodržování předpisů  
30/01/2026, Lier - Belgie

|           |                                                                                     |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>URČENÉ POUŽITIE</b> .....                                                        | <b>3</b>  |
| <b>2</b>  | <b>POPIS (OBR. A + B + C)</b> .....                                                 | <b>3</b>  |
| <b>3</b>  | <b>ZOZNAM OBSAHU BALÍKA</b> .....                                                   | <b>3</b>  |
| <b>4</b>  | <b>SYMBOLY</b> .....                                                                | <b>4</b>  |
| <b>5</b>  | <b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA</b> .....    | <b>4</b>  |
| 5.1       | <i>Pracovná oblasť</i> .....                                                        | 4         |
| 5.2       | <i>Elektrická bezpečnosť</i> .....                                                  | 4         |
| 5.3       | <i>Osobná bezpečnosť</i> .....                                                      | 5         |
| 5.4       | <i>Používanie a starostlivosť o elektrické náradie</i> .....                        | 5         |
| 5.5       | <i>Služba</i> .....                                                                 | 6         |
| <b>6</b>  | <b>BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PÁSOVÉ BRÚSKY</b> .....                                  | <b>6</b>  |
| <b>7</b>  | <b>ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE</b> .....                                         | <b>6</b>  |
| <b>8</b>  | <b>ODSÁVANIE PRACHU</b> .....                                                       | <b>7</b>  |
| <b>9</b>  | <b>RIZIKÁ SPÔSOBENÉ VIBRÁCIAMI</b> .....                                            | <b>7</b>  |
| <b>10</b> | <b>ÚVODNÉ SPUSTENIE</b> .....                                                       | <b>8</b>  |
| 10.1      | <i>Montáž brúsneho pásu (obr. C)</i> .....                                          | 8         |
| 10.2      | <i>Nastavenie chodu pásu (obr. A + C)</i> .....                                     | 8         |
| 10.3      | <i>Nastavenie uhla prednej rukoväte (obr. A + B)</i> .....                          | 8         |
| 10.4      | <i>Odsávanie prachu (obr. A + D)</i> .....                                          | 8         |
| <b>11</b> | <b>OPERÁCIA</b> .....                                                               | <b>8</b>  |
| 11.1      | <i>Zapnutie/vypnutie (obr. A)</i> .....                                             | 9         |
| 11.2      | <i>Nepretržitá prevádzka / tlačidlo blokovania zapnutia/vypnutia (obr. A)</i> ..... | 9         |
| 11.3      | <i>Ovládač nastavenia rýchlosti (obr. B)</i> .....                                  | 9         |
| 11.4      | <i>Elektronické riadenie otáčok</i> .....                                           | 9         |
| 11.5      | <i>Brúsenie</i> .....                                                               | 9         |
| 11.6      | <i>Informácie o brúsení</i> .....                                                   | 10        |
| <b>12</b> | <b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....                                                      | <b>10</b> |
| 12.1      | <i>Čistenie</i> .....                                                               | 10        |
| <b>13</b> | <b>RIEŠENIE PROBLÉMOV</b> .....                                                     | <b>10</b> |

|    |                          |    |
|----|--------------------------|----|
| 14 | TECHNICKÉ ÚDAJE .....    | 11 |
| 15 | HLUK .....               | 11 |
| 16 | SERVISNÉ ODDELENIE ..... | 11 |
| 17 | SKLADOVANIE .....        | 11 |
| 18 | ZÁRUKA .....             | 11 |
| 19 | PROSTREDIE .....         | 12 |
| 20 | VYHLÁSENIE O ZHODE ..... | 13 |

## 1 URČENÉ POUŽITIE

Brúška sa používa na suché brúsenie a leštenie dreva, plastu, kovu a podobných materiálov. Je veľmi dôležité používať správny brúsny papier!!!! Nie je vhodný na brúsenie materiálov, ktoré obsahujú omietku. Nie je vhodná na profesionálne použitie.



**VAROVANIE!** Pred použitím stroja si v záujme vlastnej bezpečnosti pozorne prečítajte túto príručku. Vaše elektrické náradie by ste mali odovzdávať ďalej len s týmto návodom.

## 2 POPIS (OBR. A + B + C)

- |                                               |                                            |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Predný obal                                | 9. Vrečko na zber prachu                   |
| 2. Pomocná rukoväť                            | 10. Blokovacia skrutka pre pomocnú rukoväť |
| 3. Ovládač rýchlosti                          | 11. Brúsny pás                             |
| 4. Tlačidlo uzamknutia                        | 12. Napínacia páka pre brúsny pás          |
| 5. Hlavná rukoväť                             | 13. Smerová šípka na nástroji              |
| 6. Vypínač ON/OFF                             | 14. Vodiace valčeky                        |
| 7. Prípojka pre vrečko na zachytávanie prachu | 15. Konektor prachového vrečka             |
| 8. Nastavovacia skrutka                       | 16. Vrečko na prach na zips                |

## 3 ZOZNAM OBSAHU BALÍKA

- Odstráňte všetky obalové materiály
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpory (ak existujú)
- Kontrola úplnosti obsahu balenia
- Skontrolujte, či spotrebič, napájací kábel, zástrčka a všetko príslušenstvo nie sú poškodené pri preprave.
- Obalové materiály uchovávajte pokiaľ možno do konca záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnom systéme likvidácie odpadu.



**UPOZORNENIE** Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrečkami! Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

- 1 pásová brúška
- 3 ks brúsnych pásov zrnitosti 60/80/120
- 1 vrečko na zachytávanie prachu
- 1 úložný kufor
- 1 príručka



**V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov sa obráťte na svojho predajcu.**

## 4 SYMBOLY

V tejto príručke a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

|                                                                                   |                                                                 |                                                                                   |                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | Označuje riziko poranenia osôb alebo poškodenia nástroja.       |  | Používajte ochranu očí                                                          |
|  | Pred použitím si prečítajte príručku                            |  | Noste rukavice                                                                  |
|  | Noste ochranu proti hluku                                       |  | V prašných podmienkach noste masku                                              |
|  | V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc          |  | "Trieda II - Stroj je dvojito izolovaný; uzemňovací vodič preto nie je potrebný |
|  | Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. |  | Pre vašu informáciu                                                             |

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky upozornenia a pokyny si uložte pre budúce použitie. Výraz "elektrické náradie" vo varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (so šnúrou) alebo na elektrické náradie napájané z batérie (akumulátorové).

### 5.1 Pracovná oblasť

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neprehľadné a tmavé priestory vedú k nehodám.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Počas práce s elektrickým náradím sa nepribližujte k deťom a okolostojacim osobám. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť



**Vždy skontrolujte, či napájací zdroj zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.**

- Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky s uzemneným (uzemneným) elektrickým náradím. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhňte sa kontaktu tela s uzemnenými alebo uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené alebo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nezneužívajte kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie elektrického náradia. Šnúru uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo

pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je prevádzka elektrického náradia na vlhkom mieste nevyhnutná, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### **5.3 Osobná bezpečnosť**

- Pri práci s elektrickým náradím buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy používajte ochranu očí. Bezpečnostné vybavenie, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, tvrdý klobúk alebo ochrana sluchu, používané vždy, keď si to podmienky vyžadujú, zníži počet osobných zranení.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred zapojením sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo zapájanie elektrického náradia, ktoré má zapnutý spínač, nabáda k nehodám.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací kľúč alebo kľúč. Kľúč alebo kľúč ponechaný na rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie osôb.
- Nepreháňajte to. Stále udržiujte správnu oporu a rovnováhu. Umožní to lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.
- Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zabezpečte ich pripojenie a správne používanie. Používanie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.

### **5.4 Používanie a starostlivosť o elektrické náradie**

- Elektrické náradie nepoužívajte silou. Používajte správne elektrické náradie pre danú aplikáciu. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho spínač nezapína a nevypína. Každé elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou spínača, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Nečinné elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby s elektrickým náradím pracovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
- Údržba elektrického náradia. Kontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne nastavené alebo zaseknuté, či nedošlo k poškodeniu dielov a či nie sú v inom stave, ktorý môže ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia nechajte elektrické náradie pred použitím opraviť. Mnohé nehody sú spôsobené zle udržiavaným elektrickým náradím.
- Rezné nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a náradie s bitmi atď. v súlade s týmito pokynmi a spôsobom určeným pre daný typ elektrického náradia, pričom zohľadnite

pracovné podmienky a vykonávanú prácu. Používanie elektrického náradia na iné operácie, než na aké je určené, by mohlo viesť k nebezpečným situáciám.

### 5.5 Služba

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa iba identické náhradné diely. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

## 6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PÁSOVÉ BRÚSKY



**Počas práce s brúskou vždy používajte ochranné okuliare a protiprachovú masku.**

- Tento elektrický nástroj sa používa ako brúska. Dodržiavajte všetky bezpečnostné informácie, pokyny, obrázky a údaje, ktoré ste dostali spolu s elektrickým náradím. Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam.
- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo dodané a odporúčané výrobcom špeciálne pre tento elektrický nástroj. Len preto, že príslušenstvo je možné upevniť na elektrické náradie, nie je zabezpečené jeho bezpečné používanie.
- Prístroj držte len za izolované úchopové plochy, pretože brúsny pás môže zasiahnuť vlastný napájací kábel. Kontakt s káblom, ktorý prenáša energiu, vystaví kovové časti zariadenia prúdu a povedie k úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický nástroj používajte len na suché brúsenie. Ak do elektrického výrobku prenikne voda, zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický nástroj držte pri obrobku len vtedy, keď je zapnutý, a vypnite ho až po zdvihnutí nástroja z obrobku. Elektrický nástroj sa môže náhle pohnúť.
- Nikdy sa nedotýkajte bežiaceho brúsneho pásu. Nebezpečenstvo poranenia.
- Uistite sa, že odletujúce iskry neohrozujú žiadne osoby. Odstráňte horľavé materiály z blízkosti. Pri brúsení kovov vznikajú iskry.
- Nepoužívajte opotrebované, roztrhané alebo silne poškodené brúsne pásy. Poškodený brúsny pás sa môže roztrhnúť, odletieť a niekoho zraniť.
- Varovanie - nebezpečenstvo požiaru! Zabráňte prehriatiu brúsky a spracovávaného materiálu. Pred prestávkami vždy vyprázdňte nádobu na prach. Brúsny prach v nádobe na prach (alebo vo filtri odsávacej jednotky) sa môže za nepriaznivých podmienok automaticky vznietiť.
- Informujte sa o povrchu, ktorý sa má brúsiť, a o prachu a výparoch, ktoré môžu vzniknúť. V prípade akýchkoľvek pochybností nevdychujte ani malé množstvo vznikajúceho prachu alebo výparov. Pri brúsení niektorých povrchov (rôznych kovov, minerálov alebo dreva, ako aj náterov chrániacich pred poveternostnými vplyvmi) môžu vzniknúť škodlivé/toxické prachy, ktoré môžu spôsobiť vážne alergické reakcie alebo vážne ochorenia. Nevdychujte tieto prachy a výpary a vyhňte sa kontaktu s nimi. Materiály obsahujúce azbest môžu spracovávať len odborníci.



**Stroj nikdy nepoužívajte na brúsenie horčikových obrobkov.**

## 7 ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Zabráňte nekontrolovanému spusteniu. Vypnite výrobok alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak dôjde k prerušeniu napájania, napr. v dôsledku výpadku prúdu.
- Pravidelne čistíte vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátory motora nasávajú prach do krytu a veľké nánosy kovového prachu môžu spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- Pri práci držte elektrické náradie pevne oboma rukami a zabezpečte si stabilnú oporu. Elektrické náradie sa dá viesť bezpečnejšie, ak používate obe ruky.

- Obrobok zaistíte. Obrobok zaistený pomocou svoriek alebo zveráka je držaný bezpečnejšie ako obrobok držaný rukou.
- Pred odložením elektrického náradia počkajte, kým sa náradie zastaví. V opačnom prípade môže dôjsť k zaseknutiu vloženého nástroja a strate kontroly nad elektrickým náradím.
- Udržujte pracovisko v čistote. Zmiešané znečistenie rôznymi látkami je obzvlášť nebezpečné. Prach z ľahkých kovov (napr. hliníka) sa môže ľahko vznietiť alebo vybuchnúť.
- Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným káblom. Poškodeného kábla sa nikdy nedotýkajte a okamžite vytiahnite zástrčku. Poškodené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte prehriatiu zariadenia a obrobku. Nadmerné teplo môže poškodiť nástroj aj výrobok.
- Udržujte rukoväte suché a zbavené mastnoty. Klzké rukoväte môžu spôsobiť nehody.
- Vždy dbajte na platné vnútroštátne a medzinárodné bezpečnostné, zdravotné a pracovné predpisy. Pred začatím práce sa informujte o predpisoch platných v mieste, kde sa má výrobok používať.
- Nezabudnite, že pohyblivé časti sa môžu nachádzať aj za vetracími a odvzdušňovacími otvormi.

## **8 ODSÁVANIE PRACHU**

- Prach z materiálov, ako sú farby obsahujúce olovo, niektoré druhy dreva, minerály a kovy, môže byť zdraviu škodlivý. Dotyk alebo vdýchnutie prachu môže spôsobiť alergické reakcie a/alebo ochorenia dýchacích ciest používateľa alebo osôb v blízkosti.
- Niektoré prachy, ako napríklad dubový alebo bukový prach, sa považujú za karcinogénne, najmä v kombinácii s prísadami na ošetrovanie dreva (chromát, konzervačné prostriedky na drevo). Materiály obsahujúce azbest môžu spracovávať len odborníci.
  - Vždy používajte zariadenie na odsávanie prachu.
  - Uistite sa, že pracovisko je dobre vetrané.
  - Vždy používajte ochrannú masku proti prachu.
  - Dodržiavajte predpisy platné vo vašej krajine pre spracovávané materiály.

## **9 RIZIKÁ SPÔSOBENÉ VIBRÁCIAMI**



**POZOR! Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku vibrácií! Vibrácie môžu najmä u osôb s poruchami krvného obehu spôsobiť poškodenie ciev a/alebo nervov. Ak spozorujete niektorý z nasledujúcich príznakov, okamžite prestaňte pracovať a vyhľadajte lekára. Necitlivosť častí tela, strata citlivosti, svrbenie, pichanie, bolesť, zmeny farby pokožky.**

- Hodnoty vibrácií uvedené v technických údajoch predstavujú hlavné spôsoby použitia zariadenia. Skutočné existujúce vibrácie počas používania sa od nich môžu líšiť v dôsledku nasledujúcich faktorov:
  - Nesprávne používanie výrobku;
  - Vložené nevhodné nástroje;
  - Nevhodný materiál;
  - Nedostatočná údržba.
- Riziká môžete výrazne znížiť dodržiavaním nasledujúcich tipov:
  - Prístroj udržiavajte v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu.
  - Vyhňte sa práci pri nízkych teplotách.
  - Keď je zima, dbajte na to, aby vaše telo a najmä ruky boli v teple.
  - Robte pravidelné prestávky a zároveň pohybujte rukami, aby ste podporili krvný obeh.

- Symboly pripevnené na vašom zariadení sa nesmú odstrániť ani zakryť. Informácie na zariadení, ktoré už nie sú čitateľné, sa musia okamžite vymeniť.

## **10 ÚVODNÉ SPUSTENIE**



**NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na náradí vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.**

### **10.1 Montáž brúsneho pásu (obr. C)**

- Vytiahnite napínaciu páku (12) na boku pásovej brúsky, aby ste uvoľnili brúsny pás.
- Vezmite brúsny pás požadovanej zrnitosti a umiestnite ho na oba vodiace valce (14). Uistite sa, že šípka na vnútornej strane brúsneho pásu ukazuje rovnakým smerom ako šípka na stroji (13).
- Uistite sa, že je brúsny pás rovný a vycentrovaný na valcoch.
- Zatlačte napínaciu páku (12) späť.
- Zapnite stroj, aby sa spustil brúsny pás. Pri zapnutom stroji otáčajte nastavovacou skrutkou, kým brúsny pás nepobeží rovno.



**VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu! Používajte len brúsne pásy schválené výrobcom. Nepoužívajte opotrebované, roztrhnuté alebo silne poškodené. Brúsny pás musí byť na brúsnom tanieri pevne nasadený a nesmie sa uvoľniť.**

### **10.2 Nastavenie chodu pásu (obr. A + C)**

- Otáčajte nastavovacou skrutkou (8), až kým brúsny pás nebude prebiehať v jednej rovine s okrajom krytu.

### **10.3 Nastavenie uhla prednej rukoväte (obr. A + B)**

- Uvoľnite blokovaciu páku pomocnej rukoväte (10)
- Nakloňte pomocnú rukoväť (2) do požadovanej polohy.
- Znovu utiahnite poistnú páku pomocnej rukoväte (10).

### **10.4 Odsávanie prachu (obr. A + D)**



**VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru! Pri brúsení kovov nepoužívajte vrečko na zachytávanie prachu! Horúce kovové častice môžu zapáliť materiál vrečka na prach.**

- Prevádzka s odsávaním prachu: koniec hadice vysávača pevne nasadte na konektor (7).
- Prevádzka bez odsávania prachu: pevne nasadte konektor vrečka na zachytávanie prachu (15) na konektor (7).

## **11 OPERÁCIA**



**Nebrúste omietnuté povrchy, (POZOR: v takomto prípade záruka zaniká) môže dôjsť k zaneseniu motora (kefky, guľôčkové ložiská, ..).**



**Pred zapnutím skontrolujte, či je zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave:**

- Skontrolujte, či nie sú viditeľné žiadne závady.
- Skontrolujte, či sú všetky komponenty bezpečne namontované.

**11.1 Zapnutie/vypnutie (obr. A)**

- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte a podržte vypínač (6).
- Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite vypínač (6).

**11.2 Nepretržitá prevádzka / tlačidlo blokovania zapnutia/vypnutia (obr. A) zapnúť:**

- Podržte vypínač (6) stlačený
- Stlačte tlačidlo uzamknutia (4)
- Uvoľnite vypínač (6).

**vypnúť:**

raz stlačte vypínač (6), aby ste uvoľnili tlačidlo uzamknutia

**11.3 Ovládač nastavenia rýchlosti (obr. B)**

Váš POWX0461 je vybavený voličom otáčok (3).

Prepínačom rýchlosti môžete otáčať od 1 do 6 a nastaviť tak požadovanú rýchlosť pásu.

**11.4 Elektronické riadenie otáčok**

**UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poškodenia jednotky! Motor sa môže prehrievať v prípade trvalého veľkého zaťaženia a nízkych otáčok. Motor spúšťaťe pri vyšších otáčkach naprázdno, aby sa mohol ochladiť.**

Prístroj je vybavený funkciou elektronickej regulácie otáčok. Otáčky je možné nastaviť na ľubovoľnú úroveň (rozsah otáčok: ► pozri kapitolu: Technické údaje ).

- Otočením regulátora otáčok (3) doľava zvýšite počet otáčok.
- Otočením regulátora otáčok (3) doprava znížite otáčky.

**11.5 Brúsenie**

**NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku úrazu elektrickým prúdom! Náradie sa smie používať len na suché brúsenie.**



**VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru! Pri brúsení kovov nepoužívajte vrecko na zachytávanie prachu! Horúce kovové častice môžu zapáliť materiál vrecka na prach.**



**POZOR! Nebezpečenstvo úrazu! Pri zapínaní a vypínaní nástroja nesmie byť nástroj v kontakte s obrobkom.**



**POZNÁMKA! Predný kryt (1) je možné zdvihnúť, aby ste mohli brúsiť neprístupné miesta.**

- Obrobky vždy pevne upnite alebo zaistíte.
- Zariadenie držte oboma rukami.
- Zapnite prístroj a rovnomerne pritlačte na brúsený povrch.



**POZNÁMKA! Nadmerný tlak nevedie k vyššiemu výkonu brúsenia, ale spôsobuje väčšie opotrebovanie nástroja a brúsneho pásu.**

## 11.6 Informácie o brúsení

- Brúste miernou rýchlosťou v paralelných a prekryvajúcich sa dráhach brúsenia.
- Brúste v smere zrna; priečne stopy po brúsení znižujú kvalitu povrchu.
- Najmä pri brúsení zvyškov farby sa môže stať, že sa tieto zvyšky roztopia, čím sa povrch materiálu a brúsneho pásu rozmazáva. Preto používajte odsávač prachu.
- Brúsny pás, ktorý už bol použitý na spracovanie kovu, sa už nesmie používať na iné materiály.



**NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na náradí vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.**

## 12 ČISTENIE A ÚDRŽBA



**Pozor !Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení vytiahnite sieťovú zástrčku.**

### 12.1 Čistenie

- Po každom použití vyprázdňte vrečko na zachytávanie prachu: otvorte zips (15) a vyberte prach.
- Udržujte vetracie otvory stroja čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora. Používajte vysávač, ručnú kefu alebo maliarsku štetku.
- Kryt stroja pravidelne čistite mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Udržujte vetracie otvory bez prachu a nečistôt.
- Ak sa nečistoty neodstránia, použite mäkkú handričku navlhčenú mydlovou vodou.



**Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, alkohol, čpavková voda atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti.**

## 13 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Poruchy sú často spôsobené drobnými chybami. Väčšinu z nich môžete ľahko odstrániť sami. Pred kontaktovaním predajcu si prečítajte nasledujúcu tabuľku. Ušetríte si veľa problémov a možno aj peňazí.



**NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu! Neodborná oprava môže znamenať, že váš prístroj už nebude bezpečne fungovať. Ohrozíte tým seba a svoje okolie.**

| Chyba / porucha             | Príčina                                     | Náprava                                                   |
|-----------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Jednotka nefunguje          | Zariadenie je chybné?                       | Kontaktujte miestneho predajcu                            |
|                             | Brúsny pás nie je vhodný pre daný materiál? | Vymeňte brúsny pás ► pozri kapitolu: Montáž brúsneho pásu |
| Príliš nízky výkon brúsenia | Je brúsny pás opotrebovaný?                 |                                                           |

**14 TECHNICKÉ ÚDAJE**

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Sieťové napätie / frekvencia | 230-240 V~ 50Hz |
| Hodnota výkonu               | 900 W           |
| Variabilná rýchlosť          | 200-400 m/min   |
| veľkosť opasku               | 533 x 76 mm     |
| Brúsny povrch                | 135 x 75 mm     |

**15 HLUK**

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Hladina akustického tlaku LpA | 90 dB(A)  |
| Úroveň akustického výkonu LwA | 101 dB(A) |



**POZOR! Pri akustickom tlaku nad 85 dB(A) používajte ochranu sluchu.**

aw (Vibrácie)

Max. 5,1 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



**pri práci používajte vhodnú ochranu očí, dýchacích ciest, rúk a sluchu**

**16 SERVISNÉ ODDELENIE**

- Poškodené spínače musí vymeniť naše popredajné servisné oddelenie.
- Ak je pripojovací kábel (alebo sieťová zástrčka) poškodený, musí byť nahradený špeciálnym pripojovacím káblom, ktorý je k dispozícii v našom servisnom oddelení. Výmenu pripojovacieho kábla smie vykonať len naše servisné oddelenie (pozri poslednú stranu) alebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikár).

**17 SKLADOVANIE**

- Dôkladne vyčistite celý stroj a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, na stabilnom a bezpečnom mieste, na chladnom a suchom mieste, vyhýbajte sa príliš vysokým a príliš nízkym teplotám.
- Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením. Ak je to možné, uchovávajte ho v tme.
- Neuchovávajte ho v plastových vreckách, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti.

**18 ZÁRUKA**

- Na tento výrobok sa vzťahuje záruka v trvaní 36 mesiacov od dátumu zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka sa vzťahuje na všetky materiálové alebo výrobné chyby s výnimkou : batérií, nabíjačiek, chybných dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu, ako sú ložiská, kefy, káble a zástrčky, alebo príslušenstva, ako sú vrtáky, vrtáky, pilové kotúče atď.; poškodenia alebo závady vzniknuté v dôsledku zlého zaobchádzania, nehôd alebo úprav; ani nákladov na dopravu.
- Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenia a/alebo chyby spôsobené nevhodným používaním.
- Zriekame sa tiež akejkolvek zodpovednosti za akékoľvek telesné poranenia spôsobené nevhodným používaním nástroja.
- Opravy môže vykonávať len autorizované zákaznícke servisné stredisko pre náradie Powerplus.
- Viac informácií získate na telefónnom čísle 00 32 3 292 92 90.
- Akékoľvek náklady na dopravu znáša vždy zákazník, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak.
- Zároveň nie je možné uplatniť nárok na záruku, ak je poškodenie zariadenia dôsledkom nedbalej údržby alebo preťaženia.

- Zo záruky je jednoznačne vylúčené poškodenie v dôsledku preniknutia tekutín, nadmerného vniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti), nevhodného použitia (použitie na účely, na ktoré zariadenie nie je vhodné), neodborného použitia (napr. nedodržanie pokynov uvedených v návode), neodbornej montáže, úderu blesku, chybného sieťového napätia. Tento zoznam nie je úplný.
- Uznanie reklamácie v rámci záruky nikdy nemôže viesť k predĺženiu záručnej doby ani k začatiu novej záručnej doby v prípade výmeny zariadenia.
- Zariadenia alebo diely vymenené v rámci záruky preto zostávajú majetkom spoločnosti Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť reklamáciu vždy, keď nie je možné overiť nákup alebo keď je zrejmé, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (Čisté vetracie štrbiny, pravidelne udržiavané uhlíkové kefkы atď.).
- Doklad o kúpe si musíte uschovať ako dôkaz o dátume nákupu.
- Váš spotrebič musí byť vrátený vášmu predajcovi nedemontovaný, v prijateľne čistom stave (v pôvodnom vyfukovanom obale, ak sa na zariadenie vzťahuje), spolu s dokladom o kúpe.

### 19 PROSTREDIE



Ak by váš spotrebič po dlhšom používaní potreboval výmenu, nevyhadzujte ho do domového odpadu, ale zlikvidujte ho ekologicky bezpečným spôsobom. S odpadom z elektrických strojov by sa nemalo zaobchádzať ako s bežným odpadom z domácnosti. Recyklujte ho tam, kde existujú recyklačné zariadenia. Informácie o recyklácii získate od miestneho úradu alebo predajcu.



**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
vyhlasuje, že,

Výrobok: Pásová brúška  
obchodná značka: POWERplus  
model: POWX0461

je v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami platných európskych smerníc/nariadení na základe uplatňovania európskych harmonizovaných noriem. Akákoľvek neoprávnená úprava prístroja ruší platnosť tohto vyhlásenia.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných zmien a doplnení do dátumu podpisu);

2011/65/EÚ  
2006/42/ES  
2014/30/EÚ

európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných zmien a doplnení do dátumu podpisu);

EN 62841-1 : 2015  
EN 62841-2-4 : 2014  
EN 55014-1 : 2017  
EN 55014-2 : 2015  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN 61000-3-3 : 2013

Osoba zodpovedná za výrobok a správca technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove,  
MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v..

Podpísaný koná v mene generálneho riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.  
Regulačné záležitosti - manažér pre súlad  
30/01/2026, Lier - Belgicko



[WWW.VARO.COM](http://WWW.VARO.COM)

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**

JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM